





La nueva novela, dice el autor, permite entender "por qué hemos tenido que destruir cualquier intimidad o trabajo artístico que es inherentemente imposible".

Gao Xingjian presentó en Madrid una novela que critica el régimen comunista

Premio Nobel chino ajusta cuentas con Mao

Gao Xingjian se critica venado del régimen chino por partida doble. Hace 30 años, la Revolución Cultural destruyó sus pinturas con uno que practica junto al teatro y la prosa, condenó sus escritos y lo envió a un campo de "reeducación". Hoy, exiliado y con nacionalidad francesa, el premio Nobel de Literatura expone una muestra de sus escritos en España y publica *El Libro de un Hombre Solo*, novela testimonial que ajusta cuentas con el gobierno comunista.

El escritor inauguró el martes una amplia exposición en el Museo Ibero Soto (ver recuadro, donde lo acompañan Nobel, José Saramago, y aquí presento su segunda novela traducida al castellano en Casa de América de Madrid, *"Todos conocíamos el terror fascista, pero no conocíamos el terror rojo que mis contemporáneos han padecido y sufrido"*, escribió. "Todos perdíamos bajo el látigo de Mao", añadió.

En *El libro de un Hombre Solo* afirma: "se puede comprender por qué hemos tenido que destruir cualquier intimidad o trabajo artístico que no estuviera permitido". La obra es publicada por el sello Ediciones del Borneo, que tradujo también *La Montaña del Alma*, título que en Chi-

China de nacimiento y francés por exilio, el autor lanzó El Libro de un Hombre Solo, en que dispara contra la Revolución Cultural.

le vendió dos mil ejemplares (esta bastante sospechosa para un autor prácticamente desconocido antes del Nobel). La novela entró en Chile en abril y será seguida por un volumen de poemas, *La Cita de Pesca* de mi Abuelo, y una antología de su prosa, editadas por el mismo sello.

Nacido en Gaozhou en enero de 1940, Xingjian se exilió en Francia en 1987. Entre 1966 y 1976, período en que se desarrolló la Revolución Cultural -impulsada por los sectores más extremistas del régimen de Mao-, debió quemar un buen fardo de manuscritos y desprenderse de numerosos telas. "En la historia que cuento en *El Libro de un Hombre Solo*, el patrimonio cultural no es una memoria dolor deformada,

impuesta por un poder totalitario, sino que proviene de las memorias más ricas, más vivas, más variadas", señaló el autor, cuya familia estuvo en campos de concentración, mientras su padre intentó suicidarse agobiado por la falta de libertad.

La huida

Que la obra de Xingjian haya visto la luz parece un verdadero prodigio. "Este libro es 'mi' testimonio, entre otros muchos... Aparte de la censura, que sigue siendo estricta, la autocensura pesa aún más sobre los intelectuales chinos. Mientras la censura siga torturándonos para no hablar de la realidad, la escritura del exilio sigue siendo obligada y necesaria", indica.

Con una prosa pictórica muy influenciada por la pintura, esta novela testimonial es más accesible que *La Montaña del Alma* en su lengua. Y fue, de hecho, uno de los títulos más destacados por la Academia Sueca a la hora de fundamentar la entrega del Premio Nobel de Literatura 2000. "En la médula del libro se encuentra el ajuste de cuentas con la atormentada incomunicación conocida como la Revolución Cultural en China. Con una sinceridad sin máscaras, el autor narra sus experiencias como activista político, víctima y observador exterior", destacan los suecos.

Ante un régimen totalitario, destacó Xingjian, "la única salida es la huida, la fuga y la invención". Y fue este escape retrospectivo el que le permitió desarro-

LA PINTURA, EL REFUGIO DE LA LIBERTAD

"Desde mi infancia, el arte, la pintura, era un lugar de refugio, donde

podría apartarme de las iras, pero en su obra, libre-

zándose a través del arte, hoy lo hago con una y el papel de arco.

Premio Nobel chino ajusta cuentas con Mao [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Premio Nobel chino ajusta cuentas con Mao [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile